

SS 2024 Griech. Lektüre-Übung: Menander, *Dyskolos* / Vokabular 14 (Karanasiou)

προσειπόντ' > προσλέγω, Imperf. προσέλεγον, Fut. προσλέξω/ προσερεύω, Aor. 2 προείπον /Aor. 1 προσείπα/ προσέλεξα, Pf. προσείρηκα, Plusq. προσειρήκειν – (hier) j-n anreden / dazu reden

λαλήσανθ' > λαλέω /λαλώ, Imperf. ἐλάλουν, Fut. λαλήσω, Aor. ἐλάλησα, Pf. λελάληκα – (lallen) viel reden, schwatzen / (hier + Dat., der wegfällt) zu j-m sprechen

σέσωχ' = σέσωκε > σώζω, Imperf. ἔσωζον, Fut. σώσω, Aor. ἔσωσα, Pf. σέσωκα, Plusq. ἐσεσώκειν – j-n retten

τὸ μειράκιον, τοῦ μειρακίου (Diminutiv von ὁ μείραξ) – Knabe

ἀποθάνω Konj. Aor, 2, 1. Ps. Sgl. > ἀποθνήσκω, Imperf. ἀπέθνησκον, Fut. ἀποθανοῦμαι, Aor. 2 ἀπέθανον, Pf. ἀποτέθηκα, Plusq. ἀπετεθήκειν (benutzt als Pass. für ἀποκτείνω: töten) – sterben, absterben/ getötet werden

κακῶς ἔχω – es geht mir schlecht

περισωθῶ > περισώζομαι, Imperf. περιεσωζόμην, Fut. Pass. περισωθήσομαι, Aor. Pass. περιεσώθην, Pf. περισέσωσμαι, Plusq. περιεσεσώσμην – erhalten, am Leben erhalten werden, erretet werden

ποοῦμαι Attisch für ποιοῦμαι – tun, machen

παρεγγυῶ /παρεγγυάω, Imperf. παρηγγύων – (hier) anvertrauen / ermahnen / neben sich hingeben

πόρισον Imperativ. Aor. 1. Ps. Sgl. > πορίζω, Imperf. ἐπόριζον, Fut. ποριῶ /später πορίσω, Aor. ἐπόρισα, Pf. πεπόρικα – auf dem Weg bringen / verschaffen

ὑγιαίνομι = ὑγιαίνομι > ὑγιαίνω, Fut. ὑγιᾶνῶ, Aor. ὑγίᾶνα – gesund sein / bei Verstande sein

δυνήσομαι > δύναμαι, Imperf. ἐδυνάμην /ἠδυνάμην Attisch, Fut. δυνήσομαι/ Fut. Pass. δυνηθήσομαι, Aor. Pass. ἐδυνήθην – imstande sein, können

ὁ κηδεμών, τοῦ κηδεμόνος (κήδομαι: Sorge tragen für j-n) – Besorger, Pfleger

εἰκότως Adv. zu εἰκός - wahrscheinlicher Weise, muthmaßlich

τὸ κτῆμα, τοῦ κτήματος – Grundstück

ἐπιδίδου Imperativ Präs. 2. Ps. Sgl. > ἐπιδίδωμι, Imperf. ἐπεδίδουν, Fut. ἐπιδώσω, Aor. ἐπέδωκα, Pf. ἐπιδέδωκα – von der Mitgift als Aussteuer mitgeben (προῖκα)

ἡ προῖξ, τῆς, προικός, τὴν προῖκα - Mitgift

διαμετρήσας > διαμετρέω/-τρῶ, Imperf. διεμέτρουν, Fut. διαμετρήσω, Aor. διεμέτρησα – durchmessen, ausmessen

διοίκει > διοικέω/-ῶ, Imperf. διώκουν, Fut. διοικήσω, Aor. διώκησα, Pf. διώκηκα – (hier) verwalten / bewohnen

κα]τάκλινον Imperativ Aor. 1. Ps. Sgl. > κατακλίνω, Imperf. κατέκλινον, Fut. κατακλινῶ, Aor. 1 κατέκλινα, Pf. κατακέκλικα – sich hinlegen lassen (von Kranken)

πλείον'] = πλείονα nt. Pl. Akk. – mehr Worte

τὸ δικαστήριον, τοῦ δικαστηρίου, Pl. τὰ δικαστήρια, Gen. τῶν δικαστηρίων – Gerichtshof, Gericht

ἀπῆγον Imperf. Indik. 3. Ps. Pl. > ἀπάγω, Imperf. ἀπῆγον, Fut. ἀπάξω, Aor. 2 ἀπήγαγον, Pf. ἀπαγήοχα, Plusq. ἀπηγήοχεν – wegführen/ ins Gefängnis abführen

τὸ δεσμωτήριον, τοῦ δεσμωτηρίου, Pl. τὰ δεσμωτήρια, Gen. τῶν δεσμωτηρίων - das Gefängnis